

jura®



Manual de uso E6



Para su seguridad: lea cuidadosamente y comprenda el manual antes de usar la máquina.

Su E6

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	4
Elementos de control	8
1 Preparación y puesta en funcionamiento	10
JURA en Internet.....	10
Instalar la máquina.....	10
Llenar el recipiente de café en grano.....	10
Determinar la dureza del agua.....	10
Primera puesta en funcionamiento.....	11
Conectar la leche.....	15
2 Preparación	16
Espresso y café.....	17
Dos Espressos y dos cafés.....	17
Cappuccino.....	17
Espuma de leche.....	18
Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza.....	18
Ajustar el mecanismo de molienda.....	19
Agua caliente.....	20
3 Funcionamiento diario	21
Llenar el depósito de agua.....	21
Conectar la máquina.....	21
Conservación diaria.....	22
Conservación regular.....	22
Desconectar la máquina.....	23
4 Ajustes permanentes en el modo de programación	24
Adaptar los ajustes del producto.....	25
Desconexión automática.....	26
Ajustar la dureza del agua.....	27
Unidad de cantidad de agua.....	27
Idioma.....	28
5 Conservación	29
Enjuagar la máquina.....	30
Enjuagar el vaporizador de espuma fina.....	30
Limpiar el vaporizador de espuma fina.....	30
Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina.....	32
Colocar el filtro.....	33
Cambiar el filtro.....	34
Limpiar la máquina.....	35
Descalcificar la máquina.....	36
Limpiar el recipiente de café en grano.....	39
Descalcificar el depósito de agua.....	39
6 Mensajes en el visualizador	40
7 Eliminación de anomalías	41

8	Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	43
	Transporte / Vaciar el sistema.....	43
	Eliminación.....	43
9	Datos técnicos	44
10	Índice alfabético	45
11	Contactos JURA / Advertencias legales	48

Descripción de símbolos

Advertencias



Símbolo de alerta de seguridad usado para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Tenga en cuenta todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles daños o incluso la muerte.



PELIGRO señala una situación de riesgo que, si no se subsana, causa la muerte o daños personales graves.



ADVERTENCIA señala una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar la muerte o daños personales graves.



ATENCIÓN, utilizado en conjunto con el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de riesgo que, si no se subsana, puede causar daños de moderados a leves.

AVISO

AVISO se utiliza para indicar prácticas que no provoquen daños personales.

Símbolos usados



Requerimiento de acción. Este símbolo significa que se ha precipitado al realizar alguna acción.



Advertencia y consejos para facilitarle aún más el manejo de su JURA.



Mensaje en el visualizador

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Respete las medidas básicas de seguridad

Al usar electrodomésticos deben respetarse siempre las medidas básicas de seguridad con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones personales, además han de considerarse las siguientes medidas:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o tiradores.
- Con el fin de protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los conectores o el cuerpo de la máquina en agua u otro líquido.
- El uso de cualquier máquina por niños, o cerca de ellos, conlleva la necesidad de una supervisión atenta de los mismos.
- Desenchufe la máquina cuando no se esté utilizando y antes de proceder con su limpieza. Espere a que la máquina se enfríe antes de montar o desmontar piezas, así como antes de proceder con su limpieza.
- No utilice la máquina con un cable o enchufe deteriorado, después de un mal funcionamiento de la máquina, o si ha resultado dañada de cualquier forma. Para efectuar trabajos de inspección, reparación o ajuste, deberá devolver la máquina al centro de servicio técnico más cercano.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de la máquina puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No use la máquina al aire libre.
- No deje el cable de alimentación colgando por el borde de una mesa o un mostrador y evite que entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque la máquina sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
- Para desconectar la máquina, ponga todos los controles en „OFF“ y desconecte la clavija de la caja de enchufe encastrada.
- No utilice la máquina para otro uso que no sea el previsto.
- Tenga especial precaución al manipular vapor, agua o café caliente.
- Exclusivo para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Transfíralas a cualquier usuario futuro.

Uso previsto La máquina ha sido concebida exclusivamente para uso doméstico. Conforme a lo indicado en estas instrucciones, únicamente deberá usarse para la preparación del café y para calentar leche y agua. Cualquier otra utilización fuera de lo indicado será considerado un uso incorrecto. JURA Elektroapparate AG no puede aceptar responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de un uso incorrecto de la máquina.

Personas, niños inclusive, que

- no posean las capacidades físicas, sensoriales o mentales suficientes como para hacer uso de la máquina de un modo seguro o
- son inexpertos o no tienen los conocimientos suficientes en relación con el uso seguro de la máquina,

deben usar la máquina bajo la supervisión de una persona responsable o deben recibir instrucciones relativas al uso correcto de la máquina.

**Instrucciones especiales
para la colocación del cable
de alimentación**

- Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con un cable largo.
- El cable debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.
- Esta máquina tiene una clavija con conexión a tierra de 3 pines.
- No altere el cable de ninguna manera.

NO use cables de extensión.

En caso de que el usuario utilice un cable de extensión,

- los datos eléctricos indicados en el cable de extensión deberían al menos coincidir con los datos eléctricos de la máquina y
- si la máquina es del tipo con conexión a tierra, el cable de extensión debería ser un cable con conexión a tierra de 3 conductores y
- el cable más largo debe colocarse de manera que no quede tendido por encima de un mostrador o una mesa, lugares fácilmente accesibles para los niños, ni cause tropiezos.

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, NO retire ninguna tapa de servicio. NO altere la máquina de ninguna otra manera a la descrita en estas instrucciones. NO contiene piezas factibles de ser reparadas por los usuarios. Las reparaciones DEBEN efectuarlas exclusivamente personas autorizadas.

En caso de presencia de daños, por ejemplo si se percibe un olor a quemado, desenchufe inmediatamente la máquina y póngase en contacto con el servicio técnico de atención al cliente de JURA.

⚠ ATENCIÓN

Esta máquina ha sido concebida para uso doméstico. Todo servicio que no sea la limpieza y el mantenimiento, debe realizarlo un representante del servicio técnico autorizado:

- No sumerja la base en agua ni intente desarmar la máquina.
- No introduzca la máquina o alguna de sus componentes en el lavavajillas.
- Compruebe el voltaje para asegurar que el voltaje indicado en la placa de características técnicas coincide con el suyo. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior de la máquina.
- Nunca use agua templada o caliente para llenar el depósito de agua. Use exclusivamente agua fría.
- Durante el funcionamiento de la máquina, mantenga las manos y el cable fuera alejados de todas las piezas calientes.

Se corre el riesgo de sufrir escaldaduras o quemaduras por tocar los tubos y el vaporizador Cappuccino.

- Mantenga a los niños alejados.
- No toque ninguna pieza caliente. Utilice los asas o tiradores suministrados.
- Asegúrese de que el vaporizador Cappuccino está correctamente encajado y limpio. Si no está correctamente encajado o se bloquea por la suciedad, puede soltarse el vaporizador Cappuccino o sus componentes.

AVISO



- Nunca realice limpiezas con polvos para fregar ni con objetos duros.
- Asegure que las ranuras de ventilación no estén cubiertas.
- Nunca saque la bandeja recogegotas durante el proceso de preparación. Saque la bandeja recogegotas únicamente cuando el visualizador lo indique o cuando la máquina esté lista para funcionar.

**JAMÁS HAGA LO SIGUIENTE
(o perderá la protección de
su garantía):**

- Nunca llene el recipiente de café en grano o el embudo para café molido (embudo de llenado para café molido) con café instantáneo, mezclas de chocolate, etc. Puede afectar al correcto funcionamiento de la cámara de infusión.
- Nunca llene el recipiente de café en grano con granos de café con un tratamiento adicional de azúcar. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.
- Nunca llene con otras cosas que no sean café en grano el recipiente de café en grano (ni chocolate, ni arroz, ni nueces, ni especias, sólo café en grano tostado).
- Nunca llene el recipiente de café en grano con café en grano congelado. Si guarda el café en grano dentro del frigorífico, déjelo descongelar unas 3 ó 4 horas antes de introducirlo en el recipiente de café en grano.
- Rellene siempre el depósito de agua con agua dulce, limpia y fría, excepto durante el procedimiento de descalcificación.
- Nunca use agua mineral o carbonatada. Puede usar agua corriente, embotellada, de manantial y agua obtenida por ósmosis inversa.
- Nunca dé a la máquina un uso diferente al descrito en estas instrucciones. En caso de duda, póngase en contacto con su tienda especializada.

Elementos de control



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Tapa del embudo de llenado para la pastilla de limpieza | 8 | Bandeja recoge gotas |
| 2 | Embudo de llenado para la pastilla de limpieza | 9 | Tapa del selector giratorio para el ajuste del grado de molido |
| 3 | Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma | 10 | Selector giratorio para ajuste del grado de molido |
| 4 | Tapa del depósito de agua | 11 | Botón de mando marcha/parada  |
| 5 | Depósito de agua | 12 | Vaporizador de espuma fina |
| 6 | Cable de alimentación (parte posterior de la máquina) | 13 | Salida de café ajustable en altura |
| 7 | Depósito de borra | 14 | Plataforma de tazas |



- 1 Visualizador
- 2 Botones variables (la función de los botones depende de cada indicación del visualizador)
- 3 Selector giratorio para la preparación de agua caliente y vapor

1 Preparación y puesta en funcionamiento

JURA en Internet

Visítenos en Internet (www.jura.com). Encontrará información interesante y actualizada acerca de su JURA, así como sobre cualquier tema relacionado con el café.

Instalar la máquina



Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su JURA:

- Coloque la JURA sobre una superficie horizontal y resistente al agua.
- Seleccione el lugar de su JURA de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.

Llenar el recipiente de café en grano

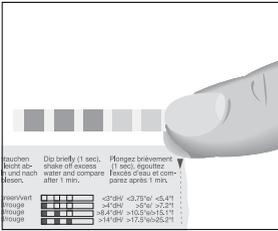
AVISO El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- ▶ Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.
-
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
 - ▶ Elimine las impurezas o los cuerpos extraños que pudiera haber en el recipiente de café en grano.
 - ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si no sabe la dureza del agua que va a usar, la puede determinar antes que nada. Utilice para ello la tira reactiva Aquadur® incluida en el equipamiento.

- ▶ Ponga la tira reactiva brevemente (1 segundo) bajo el agua corriente. Sacuda el agua.
- ▶ Espere aprox. 1 minuto.



- ▶ Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.

Nivel	Visualizar grado alemán (°dH)	Grados de dureza generales (°dGH)	Partes por millón (ppm)	Tira indicadora número de campos 'rojizos'
Inactivo	–	–	–	–
Agua muy blanda	<3	<3	< 53.4	Ninguno
Agua blanda	> 4	> 4	> 71	1
Agua dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Agua muy dura	> 14	> 14	> 250	3

Primera puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

En la primera puesta en funcionamiento puede seleccionar si desea utilizar la JURA **con** o **sin** cartucho de filtro Smart. Recomendamos el uso de cartuchos de filtro a partir de una dureza del agua de 10 °dH.

Peligro de muerte por descarga eléctrica al hacer funcionar la máquina con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ Nunca utilice una máquina defectuosa.
- ▶ Nunca utilice una máquina con el cable de alimentación defectuoso.

i La cantidad de agua se mide por defecto en onzas («oz»). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros («ml») (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Unidad de cantidad de agua»).

Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la JURA.

«Choose language»

i Para mostrar otros idiomas, pulse el botón « > » (abajo a la derecha).

- ▶ Pulse el botón del idioma deseado, por ejemplo «Español». En el visualizador aparece brevemente «Almacenado» para confirmar el ajuste.

«Dureza del agua»

- i** Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- ▶ Pulse el botón « < » o « > » para modificar el ajuste de la dureza del agua, por ejemplo a «25 °dH».

- ▶ Pulse el botón «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«Funcionamiento del filtro»

- i** Decida si desea utilizar su JURA **con** o **sin** cartucho de filtro CLEARYL Smart.

Para el funcionamiento **con** cartucho de filtro: continúe directamente con el apartado (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro»).

Funcionamiento **sin** cartucho de filtro (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro»).

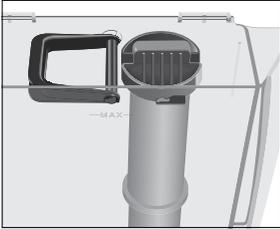
Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro

AVISO

La leche, el agua gasificada y otros líquidos podrán dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.

- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior de un cartucho de filtro CLEARYL Smart.



- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

i La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

«Funcionamiento del filtro» / «Almacenado»

«Abrir mando»

- ▶ Coloque un recipiente (de mínimo 10 oz o 300 ml) debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .

«El filtro se enjuaga», sale agua por el vaporizador de espuma fina.

El enjuague del filtro termina automáticamente después de aproximadamente 10 oz (300 ml). En el visualizador aparece «Cerrar mando».

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .

«El filtro se ha enjuagado correctamente»

«El sistema se llena», el sistema se llena de agua.

«Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.

«La máquina se enjuaga», el sistema se enjuaga. El enjuague se detiene automáticamente. Ahora su JURA está lista para funcionar.

i En la pantalla de inicio se indican los productos que puede preparar.

i Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte inferior del visualizador.



1 Preparación y puesta en funcionamiento

Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro

AVISO

La leche, el agua gasificada y otros líquidos podrán dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.



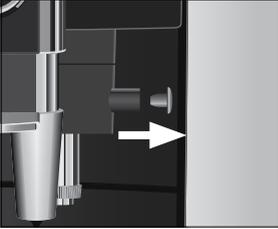
- ▶ Pulse el botón «Sin filtro».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Llenar el depósito de agua»
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.
«Abrir mando»
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina y otro debajo de la salida de café.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .
«El sistema se llena», el sistema se llena de agua.
«Cerrar mando»
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
«El sistema se llena»
«La máquina se enjuaga», el sistema se enjuaga. El enjuague se detiene automáticamente. Ahora su JURA está lista para funcionar.

- i** En la pantalla de inicio se indican los productos que puede preparar.

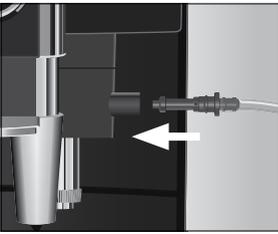
Conectar la leche

Su JURA permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 39–46 °F (4–8 °C). Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un termo de leche.

- ▶ Retire la tapa protectora del vaporizador de espuma fina.



- ▶ Acople el tubo de leche al vaporizador de espuma fina.
- ▶ Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente de leche o sumérjalo en un tetrabrik de leche.



2 Preparación

ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

i Mientras se esté preparando una especialidad de café, vapor o agua caliente podrá interrumpir en cualquier momento la preparación. Para ello, pulse cualquier botón (en caso de preparar una especialidad de café) o cierre el selector giratorio (en caso de preparar vapor o agua caliente).

i Durante el proceso de molienda podrá modificar la intensidad del café de los **productos simples** pulsando los botones « < » y « > ».

i Durante la preparación podrá modificar la **cantidad de agua y espuma de leche** preajustada pulsando los botones « < » y « > ».

i A través del visualizador podrá seguir el estado actual de la preparación.

i La cantidad de agua se mide por defecto en onzas («OZ»). En el modo de programación puede cambiar este ajuste a mililitros («ml») (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Unidad de cantidad de agua»).

Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría el café pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar/precalentar las tazas. Sólo en tazas previamente calentadas puede disfrutarse de todo el aroma del café. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

En el modo de programación tiene la posibilidad de realizar **ajustes permanentes** para todos los productos (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»).

Espresso y café



Ejemplo: así se prepara un café.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón «Café».

La preparación se inicia. Se indican «Café» y la intensidad del café. La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente. Su JURA está de nuevo lista para funcionar.

Dos Espressos y dos cafés



La preparación de **dos** especialidades de café se realiza pulsando dos veces el correspondiente botón de preparación (en el transcurso de aproximadamente 1 segundo).

Ejemplo: así se preparan dos Espressos.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque dos tazas debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse **dos veces** el botón «Espresso» (en el transcurso de **1 segundo**) para iniciar la preparación. «Dos Espressos», la cantidad de agua preajustada cae en las tazas.

La preparación se detiene automáticamente. Su JURA está de nuevo lista para funcionar.

Cappuccino



Su JURA le prepara un Cappuccino sin necesidad de mover la taza.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. La leche está acoplada al vaporizador de espuma fina.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café y el vaporizador de espuma fina.
 - ▶ Pulse el botón «Cappuccino».
- «Cappuccino» / «Intensidad del café»
- En cuanto se haya calentado la máquina, aparece «Abrir mando».
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☰.

«Cappuccino», se prepara la espuma de leche. La preparación se detiene automáticamente una vez alcanzada la cantidad de leche preajustada.

«Cerrar mando»

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
La preparación del café se inicia. La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza.
La preparación se detiene automáticamente. Su JURA está de nuevo lista para funcionar.

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el vaporizador de espuma fina»).

Espuma de leche



Condición previa: se indica la pantalla de inicio. La leche está acoplada al vaporizador de espuma fina.

- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse el botón «Espuma de leche».
«Espuma de leche»
En cuanto se haya calentado la máquina, aparece «Abrir mando».
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ②.
«Espuma de leche», se prepara la espuma de leche. La preparación se detiene automáticamente una vez alcanzada la cantidad de leche preajustada.
«Cerrar mando»
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
Su JURA está de nuevo lista para funcionar.

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el vaporizador de espuma fina»).

Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza

Puede adaptar fácilmente y de forma permanente la cantidad de agua de todos los **productos simples** al tamaño de taza. La cantidad se ajusta una vez tal como se indica en el siguiente ejemplo. A partir de ese momento saldrá la misma cantidad para todas las demás preparaciones.

Ejemplo: así se ajusta de forma **permanente** la cantidad de agua para un café.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse y **mantenga** pulsado el botón «Café» hasta que aparezca «¿Se ha alcanzado la cantidad de llenado deseada? Pulsar botón».
- ▶ Suelte el botón «Café».
Se inicia la preparación y el café cae en la taza.
- ▶ Pulse cualquier botón (excepto «Cancelar») cuanto haya suficiente café en la taza.
La preparación se detiene. En el visualizador aparece brevemente «Almacenado». La cantidad de agua ajustada para un café queda permanentemente almacenada. Su JURA está de nuevo lista para funcionar.

- i** Podrá modificar este ajuste en cualquier momento repitiendo este proceso.
- i** Puede ajustar de manera permanente las cantidades de todos los productos simples en el modo de programación (véase Capítulo 4 «Ajustes permanentes en el modo de programación – Adaptar los ajustes del producto»).

Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda sin escalonamiento al grado de tueste de su café.

AVISO

Si ajusta el grado de molido con el mecanismo de molienda parado, pueden producirse daños en el selector giratorio para ajuste del grado de molido.

- ▶ Ajuste el grado de molido sólo con el mecanismo de molienda en funcionamiento.

El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.

Ejemplo: así se modifica el grado de molido **durante** la preparación de un Espresso.

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida de café.
- ▶ Abra la tapa del selector giratorio para el ajuste del grado de molido.
- ▶ Pulse el botón «Espresso» para iniciar la preparación.

2 Preparación



- ▶ Sitúe el selector giratorio para ajuste del grado de molido en la posición deseada, **mientras** el mecanismo de molienda esté en funcionamiento.

La cantidad de agua preajustada cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente.

- ▶ Cierre la tapa del selector giratorio para el ajuste del grado de molido.

Agua caliente

Utilice el vaporizador de agua caliente para obtener un flujo de agua perfecto.

ATENCIÓN

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- ▶ Evite el contacto directo con la piel.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Tire ligeramente del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Acople el vaporizador de agua caliente en la pieza de conexión.
- ▶ Coloque una taza debajo del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .

«Agua caliente», la cantidad de agua preajustada cae en la taza. La preparación se detiene automáticamente.

«Cerrar mando»

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
- Su JURA está de nuevo lista para funcionar.



3 Funcionamiento diario

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

AVISO La leche, el agua gasificada y otros líquidos podrán dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua dulce y fría.



- ▶ Abra la tapa del depósito de agua.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ Cierre la tapa del depósito de agua.

Conectar la máquina



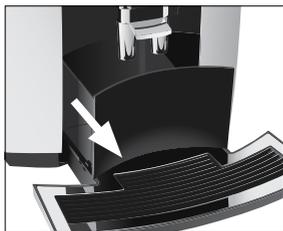
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada  para conectar la JURA.

«Bienvenido a JURA»

«La máquina se calienta»

«La máquina se enjuaga», el sistema se enjuaga. El enjuague se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio. Ahora su JURA está lista para funcionar.

Conservación diaria



La máquina debería someterse a una conservación diaria para que usted pueda disfrutar durante mucho tiempo de su JURA y garantizar en todo momento la calidad óptima del café.

- ▶ Extraiga la bandeja recolegotas.
- ▶ Vacíe el depósito de borra y la bandeja recolegotas. Enjuague ambas piezas con agua caliente.

i Vacíe siempre el depósito de borra de café con la máquina **conectada**. El contador de borra de café solamente se restablecerá si procede esta manera.

- ▶ Vuelva a colocar el depósito de borra y la bandeja recolegotas.
- ▶ Enjuague el depósito de agua con agua limpia.
- ▶ Limpie el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el vaporizador de espuma fina»).
- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- ▶ Desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina»).
- ▶ Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (p. ej. de microfibra).

Conservación regular

Ejecute las siguientes medidas de conservación **con regularidad** o bien **en caso necesario**:

- Por razones de higiene, recomendamos cambiar regularmente el tubo de leche y la salida de leche intercambiable (aprox. cada 3 meses). Podrá adquirir recambios en comercios especializados.
- Limpie las paredes interiores del depósito de agua utilizando, por ejemplo, un cepillo. Encontrará más información sobre el depósito de agua en el presente manual de uso. (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
- En las partes superior e inferior de la plataforma para tazas pueden acumularse residuos de leche y café. Limpie la plataforma para tazas en estos casos.

Desconectar la máquina



Al desconectar la JURA se enjuaga automáticamente el sistema si se preparó una especialidad de café. Si se preparó leche, se solicita además una limpieza del sistema de leche.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina y otro debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada .

i Si se preparó leche, se solicita además una limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 10 segundos.

Si se preparó leche pero no se inició la limpieza del sistema de leche, primero se enjuagará el sistema de leche («El sistema de leche se enjuaga»).

«La máquina se enjuaga», el sistema es enjuagado. El proceso se detiene automáticamente. Su JURA está desconectada.

4 Ajustes permanentes en el modo de programación

ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

Pulse el botón « P » para acceder al modo de programación. Con los botones variables podrá navegar a través de las opciones del programa y memorizar de forma permanente los ajustes deseados. Podrá realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Subopción	Explicación
«1/4»	«Limpieza», «Descalcificación», «Limpieza del sistema de leche», «Filtro» (sólo si está activado el filtro)	▶ Inicie el programa de conservación solicitado.
«2/4»	«Enjuague del sistema de café», «Enjuague del sistema de leche», «Informaciones»	▶ Inicie aquí el programa de conservación deseado o reciba información sobre las medidas de conservación necesarias.
«3/4»	«Modo experto»	▶ Seleccione sus ajustes para las especialidades de café y el agua caliente.
«4/4»	«Selección de idioma»	▶ Seleccione su idioma.
	«Desconectar después de»	▶ Ajuste el tiempo después del cual debe desconectarse automáticamente la JURA.
	«Unidades»	▶ Seleccione la unidad de la cantidad de agua.
	«Dureza del agua»	▶ Ajuste la dureza del agua.

Adaptar los ajustes del producto

ADVERTENCIA

Tanto el café como el vapor y el agua calientes pueden provocar escaldaduras. La escaldadura es una quemadura muy seria.

- ▶ Tenga mucho cuidado al manipular líquidos o vapor calientes.
- ▶ Deje enfriar los líquidos antes de beber.
- ▶ En caso de sufrir una escaldadura, enjuague la parte afectada con agua fría y consulte a un médico.
- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.

En la opción del programa «Modo experto» podrá realizar ajustes individuales para todas las especialidades de café y para el agua caliente. Podrá realizar los siguientes ajustes de forma permanente:

Producto	Intensidad del café	Cantidad	Temperatura
Espresso	8 niveles	Agua: 0.5 oz – 2.5 oz (15 ml – 80 ml)	normal, alta
Café	8 niveles	Agua: 0.5 oz – 8.0 oz (25 ml – 240 ml)	normal, alta
Dos Espressos, Dos cafés	–	Agua: la cantidad ajustada del producto simple se duplica.	igual que para el producto simple
Cappuccino	8 niveles	Agua: 0.5 oz – 8.0 oz (25 ml – 240 ml) Espuma de leche: 3 s – 120 s	normal, alta
Espuma de leche	–	Espuma de leche: 3 s – 120 s	–
Agua caliente	–	Agua: 0.5 oz – 15 oz (25 ml – 450 ml)	baja, normal, alta

Los ajustes permanentes en el modo de programación siguen siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se modifica la intensidad de un café.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
 - ▶ Pulse varias veces el botón « > » hasta que se indique «3/4».
 - ▶ Pulse el botón «Modo experto».
- «Modo experto»

- i** En el siguiente paso seleccionará el botón del producto para el que desee realizar el ajuste. Durante esta operación no se preparará ningún producto.

- i** Para mostrar otros productos, pulse el botón « > » (abajo a la derecha).
 - ▶ Pulse el botón «Café».
«Café»
 - ▶ Pulse el botón «Intensidad del café».
Se indican «Café» y la intensidad del café.
 - ▶ Pulse el botón « < » o « > » para modificar el ajuste de la intensidad del café.
 - ▶ Pulse el botón «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Café»
 - ▶ Pulse durante **aproximadamente 2 segundos** el botón «⬆» para salir del modo de programación.
Se indica la pantalla de inicio.

Desconexión automática

Mediante la desconexión automática de su JURA puede ahorrar energía. Si la función está activada, su JURA se desconectará automáticamente después de la última acción realizada en la máquina, una vez transcurrido el tiempo ajustado.

Puede ajustar la desconexión automática a 15 minutos, 30 minutos o 1–9 horas.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
- ▶ Pulse varias veces el botón « > » hasta que se indique «4/4».
- ▶ Pulse el botón «Desconectar después de».
«Desconectar después de»
- ▶ Pulse en el botón « < » o « > » para modificar la hora de desconexión.
- ▶ Pulse el botón «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«4/4»
- ▶ Pulse el botón «⬆» para salir del modo de programación.
Se indica la pantalla de inicio.

Ajustar la dureza del agua

Cuanto más dura sea el agua, más frecuentemente deberá descalcificar la JURA. Por eso, es importante ajustar la dureza del agua correcta.

La dureza del agua ya se ha ajustado durante la primera puesta en funcionamiento. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.

La dureza del agua puede ajustarse sin escalonamiento entre 1 °dH y 30 °dH.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
- ▶ Pulse varias veces el botón « > » hasta que se indique «4/4».
- ▶ Pulse el botón «Dureza del agua».
- ▶ Pulse el botón « < » o « > » para modificar el ajuste de la dureza del agua.
- ▶ Pulse el botón «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«4/4»

- ▶ Pulse el botón « ⏏ » para salir del modo de programación.
Se indica la pantalla de inicio.

Unidad de cantidad de agua

En la opción del programa «Unidades» puede ajustar la unidad de la cantidad de agua.

Ejemplo: así se modifica la unidad de la cantidad de agua de «ml» a «OZ».

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
- ▶ Pulse varias veces el botón « > » hasta que se indique «4/4».
- ▶ Pulse el botón «Unidades».
- ▶ Pulse el botón «OZ».
- ▶ Pulse el botón «Guardar».

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«4/4»

- ▶ Pulse el botón « ⏏ » para salir del modo de programación.
Se indica la pantalla de inicio.

Idioma

En esta opción del programa podrá ajustar el idioma de su JURA.

Ejemplo: así se modifica el idioma de «Español» a «English».

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
 - ▶ Pulse varias veces el botón « > » hasta que se indique «4/4».
 - ▶ Pulse el botón «Selección de idioma».
- «Selección de idioma»

i Para mostrar otros idiomas, pulse el botón « > » (abajo a la derecha).

- ▶ Pulse el botón del idioma deseado, por ejemplo «English».
- En el visualizador aparece brevemente «Saved».
- «4/4»
- ▶ Pulse el botón « ⏏ » para salir del modo de programación.
- Se indica la pantalla de inicio.

5 Conservación

⚠️ ADVERTENCIA

Productos de conservación nocivos para la salud y líquidos que expulsa la máquina, resultantes de la ejecución de un programa de conservación. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Mantenga a los niños alejados del aparato durante la ejecución de un programa de conservación.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ No comer ni beber durante su uso.
- ▶ Mantenga los productos de conservación apartado de alimentos y bebidas, incluidos los destinados a animales.
- ▶ Mantenga el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Su JURA dispone de los siguientes programas de conservación integrados:

- Enjuagar la máquina («Enjuague del sistema de café»)
- Enjuagar el vaporizador de espuma fina («Enjuague del sistema de leche»)
- Limpiar el vaporizador de espuma fina («Limpieza del sistema de leche»)
- Cambiar el filtro («Cambio del filtro»)
- Limpiar la máquina («Limpieza»)
- Descalcificar la máquina («Descalcificación»)

i Realice el programa de conservación necesario siempre que se le solicite.

i Pulsando el botón « P » puede acceder al resumen de los programas de conservación. Cuando la barra esté completamente roja, su JURA requerirá el programa de conservación correspondiente.

i Pulsando el botón « ❄️ » (símbolo Conservación blanco) puede acceder directamente a la opción del programa «2/4». Inicie aquí tanto el enjuague del sistema de leche como la limpieza del sistema de café o bien reciba información sobre las medidas de conservación necesarias.

Enjuagar la máquina



Podrá activar la limpieza del sistema de café manualmente en cualquier momento.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón «❖❖❖» (símbolo Conservación blanco).
- ▶ Pulse el botón «Enjuague del sistema de café» para activar el proceso de enjuague.

«La máquina se enjuaga», sale agua por la salida de café. El proceso se detiene automáticamente. Se indica la pantalla de inicio.

Enjuagar el vaporizador de espuma fina



Después de cada preparación de leche, la JURA requiere un enjuague del sistema de leche.

Condición previa: el visualizador indica «Enjuague del sistema de leche».

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse el botón «❖❖❖» (símbolo Conservación rojo).
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☰.

«El sistema de leche se enjuaga», el vaporizador de espuma fina se enjuaga.

El enjuague se detiene automáticamente. En el visualizador aparece «Cerrar mando».

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
- Se indica la pantalla de inicio.

Limpiar el vaporizador de espuma fina

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche.

ADVERTENCIA

Los productos de limpieza inadecuados no permiten eliminar correctamente los residuos de leche. El vaporizador Cappuccino puede obstruirse y soltarse. El vapor caliente se escapa.

- ▶ Utilice siempre el limpiador del sistema de leche JURA original.

⚠ ADVERTENCIA

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrele la etiqueta.

i Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.

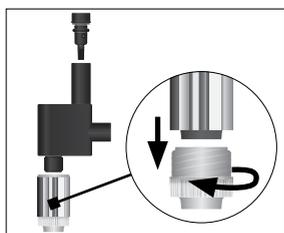
Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el botón « P ».
- ▶ Pulse el botón «Limpieza del sistema de leche».
«Limpieza del sistema de leche»
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Limpieza del sistema de leche» / «Detergente»
- ▶ Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del tetrabrik de leche.
- ▶ Llene un recipiente con 8,5 oz (250 ml) de agua dulce y añada 1 tapón del limpiador del sistema de leche.
- ▶ Sumerja el tubo de leche en el recipiente.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse el botón «Más».
En cuanto se haya calentado la máquina, aparece «Abrir mando».
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .
«El sistema de leche se limpia», se limpian el vaporizador de espuma fina y el tubo de leche.
«Cerrar mando»
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
«Limpieza del sistema de leche»



- ▶ Enjuague a fondo el recipiente, llénelo de 8,5 oz (250 ml) de agua dulce y sumerja el tubo de leche en el mismo.
- ▶ Vacíe el otro recipiente y vuelva a colocarlo debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Abrir mando»
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☰.
«El sistema de leche se limpia», el vaporizador de espuma fina y el tubo de leche se enjuagan con agua dulce.
«Cerrar mando»
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
Se indica la pantalla de inicio.

Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina



Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina – y por motivos de higiene – es estrictamente necesario desmontarlo y enjuagarlo **diariamente** si ha preparado leche. Su JURA no va a solicitar que desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina.

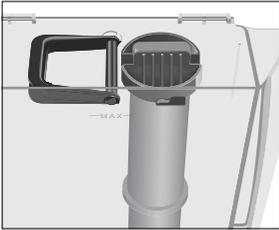
- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
 - ▶ Retire el vaporizador de espuma fina cuidadosamente del Connector System® con un ligero movimiento giratorio.
 - ▶ Desmonte el vaporizador de espuma fina en cada uno de sus componentes.
 - ▶ Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resacos, sumerja primero los componentes en una solución de 8,5 oz (250 ml) de agua fría y 1 tapón de detergente del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.
 - ▶ Vuelva a ensamblar el vaporizador de espuma fina.
- i** Compruebe siempre que todos los componentes estén correcta y firmemente ensamblados de modo que el vaporizador de espuma fina pueda funcionar a la perfección.
- ▶ Fije el vaporizador de espuma fina al Connector System®.

Colocar el filtro

Su JURA ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLEARYL Smart. Si durante la primera puesta en funcionamiento todavía no ha colocado el cartucho de filtro, puede hacerlo a continuación.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro suministrada en la parte superior de un cartucho de filtro CLEARYL Smart.
- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.



- i** La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».

«Abrir mando»

- ▶ Coloque un recipiente (de mínimo 10 oz o 300 ml) debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☰.

«El filtro se enjuaga», sale agua por el vaporizador de espuma fina.

El enjuague del filtro termina automáticamente después de aproximadamente 10 oz (300 ml). En el visualizador aparece

«Cerrar mando».

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.

Se indica la pantalla de inicio.

- i** Si el filtro está activo, se indica con un símbolo azul de filtro en la parte inferior del visualizador.

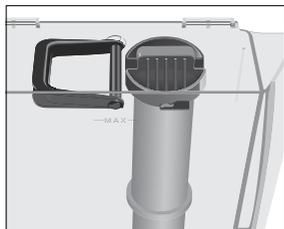


Cambiar el filtro

- i** En cuanto se agota el efecto del cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la JURA solicita un cambio del filtro.
- i** Los cartuchos de filtro CLEARYL Smart pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. El símbolo de filtro en la parte inferior del visualizador se enciende en color rojo.

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del depósito de agua junto con la prolongación.
- ▶ Coloque la prolongación para el cartucho de filtro en la parte superior de un cartucho de filtro CLEARYL Smart **nuevo**.
- ▶ Coloque el cartucho de filtro y la prolongación en el depósito de agua.
- ▶ Gire el cartucho de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.



En el visualizador aparece brevemente «Almacenado». La máquina ha detectado de manera automática que acaba de cambiar el cartucho de filtro.

«Abrir mando»

- ▶ Coloque un recipiente (de mínimo 10 oz o 300 ml) debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición

«El filtro se enjuaga», sale agua por el vaporizador de espuma fina.

- i** El enjuague del filtro puede interrumpirse en todo momento. A tal efecto, cierre el selector giratorio. Abra el selector giratorio para continuar con el enjuague del filtro.
- i** El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro termina automáticamente después de aproximadamente 10 oz (300 ml). En el visualizador aparece «Cerrar mando».

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición
- Se indica la pantalla de inicio.



Limpiar la máquina

Después de 180 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la JURA requiere una limpieza.

ADVERTENCIA

Los productos de limpieza inadecuados pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.

- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de limpieza JURA, especialmente concebidas para el aparato.

ADVERTENCIA

Productos de limpieza irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrela la etiqueta.

- i** El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
- i** No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.
- i** Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: el visualizador indica «Limpiar la máquina».

- ▶ Pulse el botón «» (símbolo Conservación rojo).
«Limpieza»
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Vaciar el depósito de posos»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
«Limpieza»



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Máquina limpiando», sale agua por la salida de café.
El proceso se interrumpe, «Introducir pastilla».
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para la pastilla de limpieza.

- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Máquina limpiando», sale agua varias veces por la salida de café.
El proceso se detiene automáticamente.
«Vaciar el depósito de posos»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
La limpieza ha concluido. Se indica la pantalla de inicio.

Descalcificar la máquina

La JURA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

⚠ ADVERTENCIA

Los productos descalcificadores no recomendados por JURA (p. ej. vinagre) pueden contener sustancias perjudiciales para su aparato o dejar restos.

- ▶ Utilice exclusivamente pastillas de descalcificación JURA, especialmente concebidas para el aparato.

⚠ ADVERTENCIA

Productos descalcificadores irritantes y nocivos para la salud. Nocivo en caso de ingestión. Irritante para los ojos y la piel.

- ▶ Manténgase FUERA DEL ALCANCE de los niños.
- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Evite la formación de polvo. No respire el polvo.
- ▶ En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de irritaciones en la piel, consulte a un médico.
- ▶ En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente los ojos con abundante agua y consulte a un médico.
- ▶ En caso de ingestión, enjuague inmediatamente la boca y beba abundantes cantidades de agua. Procure no vomitar. Consulte inmediatamente a un médico y muéstrela la etiqueta.

AVISO La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

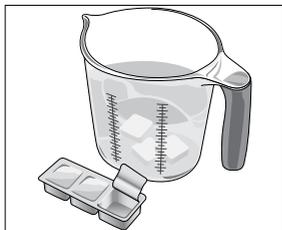
- ▶ Realice la descalcificación completamente.

- i** El programa de descalcificación dura aproximadamente 40 minutos.
- i** Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.
- i** El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej. mármol) puede provocar daños en ellas. Elimine inmediatamente las salpicaduras.

Condición previa: el visualizador indica «Descalcificar la máquina».

- ▶ Pulse el botón «» (símbolo Conservación rojo).
«Descalcificación»
- ▶ Pulse el botón «Inicio».
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Vaciar la bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.
«Agente en el tanque»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.

5 Conservación



- ▶ Disuelva el contenido de un blíster (3 pastillas de descalcificación JURA) completamente en 17 oz (500 ml) de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua vacío con la solución y vuelva a colocarlo.

«Abrir mando»

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
 - ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .
- «La máquina se descalcifica», sale agua varias veces por el vaporizador de espuma fina.

El proceso se interrumpe, «Cerrar mando».

- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
- «La máquina se descalcifica», el proceso de descalcificación continúa.
- El proceso se interrumpe, «Vaciar la bandeja recogegotas».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.

«Llenar el depósito de agua»

- ▶ Vacíe el recipiente y colóquelo debajo del vaporizador de espuma fina y la salida de café.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

«Abrir mando»

- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición .
- «La máquina se descalcifica», el proceso de descalcificación continúa.
- El proceso se interrumpe, «Cerrar mando».
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición .
- «La máquina se descalcifica», el proceso de descalcificación continúa. Sale agua por la salida de café.
- El proceso se interrumpe «Vaciar la bandeja recogegotas».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de borra y vuelva a colocarlos.

La descalcificación ha concluido. Se indica la pantalla de inicio.

- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica «Llenar el recipiente de café en grano».

- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada .
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLEARYL Smart, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua dulce y fría, y vuelva a colocarlo.

6 Mensajes en el visualizador

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar el depósito de posos»	El depósito de borra está lleno. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de borra y la bandeja recogegotas (véase Capítulo 3 «Funcionamiento diario – Conservación diaria»).
«Falta la bandeja recogegotas»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar el recipiente de café en grano»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	► Llene el recipiente de café en grano (véase Capítulo 1 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
«Enjuague del sistema de leche»	La JURA requiere un enjuague del sistema de leche.	► Lleve a cabo el enjuague del sistema de leche (véase Capítulo 5 «Conservación – Enjuagar el vaporizador de espuma fina»).
El símbolo de filtro en la parte inferior del visualizador se enciende en color rojo.	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLEARLY Smart (véase Capítulo 5 «Conservación – Cambiar el filtro»).
«Limpiar la máquina»	La JURA requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar la máquina»).
«Descalcificar la máquina»	La JURA requiere una descalcificación.	► Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Calor alto»	El sistema está demasiado caliente para iniciar un programa de conservación.	► Espere unos minutos hasta que el sistema se haya enfriado o prepare una especialidad de café o agua caliente.

7 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera del vaporizador de espuma fina.	El vaporizador de espuma fina está sucio.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpie el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Limpiar el vaporizador de espuma fina»). ▶ Desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina (véase Capítulo 5 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina»).
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El café se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema. Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda (véase Capítulo 2 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»). ▶ Realice una descalcificación (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Llenar el depósito de agua» se indica a pesar de estar lleno el depósito de agua.	El flotador del depósito de agua está atascado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Descalcifique el depósito de agua (véase Capítulo 5 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
Del vaporizador de espuma fina no sale agua o vapor o sale muy poca agua o vapor. El ruido de bombeo es muy silencioso.	La pieza de conexión del vaporizador de espuma fina puede estar obstruida por residuos de leche o partículas de cal que se han desprendido durante la descalcificación.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retire el vaporizador de espuma fina. ▶ Desenrosque la pieza de conexión negra. ▶ Limpie a fondo la pieza de conexión. ▶ Enrosque a mano la pieza de conexión.
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Se indica « ERROR 2 » o « ERROR 5 ».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	► Caliente la máquina a temperatura ambiente.
Se indican otros mensajes de « ERROR ».	–	► Desconecte la JURA con el botón de mando marcha/parada  . Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

- i** Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase Capítulo 11 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

8 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema

Conserve el embalaje de la JURA. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la JURA de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.



- ▶ Retire el tubo de leche del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Pulse el botón «Espuma de leche».
- En cuanto se haya calentado la máquina, aparece «Abrir mando».
- ▶ Abra el selector giratorio hasta la posición ☰.
- «Espuma de leche», sale vapor caliente del vaporizador de espuma fina.
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Pulse varias veces el botón «>» hasta que se indique «Cantidad de leche» / «60 seg.».
- Saldrá vapor del vaporizador de espuma fina hasta que el sistema esté vacío.
- «Cerrar mando»
- ▶ Cierre el selector giratorio hasta la posición ①.
- «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada ⏻.
- Su JURA está desconectada.

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



9 Datos técnicos

Voltaje	120 V ~, 60 Hz
Potencia	1 450 W
Marca de conformidad	
Presión de bomba	estática máximo 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	64 oz (1,9 l)
Capacidad del recipiente de café en grano	10 oz (280 g)
Capacidad del depósito de borra	máximo 16 porciones
Longitud del cable	aprox. 47 in. (aprox. 1,2 m)
Peso	aprox. 21,1 lb (aprox. 9,6 kg)
Medidas (An × Al × P)	11 × 13,8 × 17,3 in. (28,0 × 35,1 × 43,9 cm)

Advertencias para los inspectores (contraensayos de conformidad con la norma DIN VDE 0701-0702): el punto de puesta a tierra central se encuentra en la parte inferior de la máquina, en inmediata proximidad del cable de alimentación.

Directivas La máquina cumple con las siguientes directivas:

- Standard UL 1082
- Canadian Standard CSA C22.2 No. 64

10 Índice alfabético

A

- Adaptar de forma permanente la cantidad de agua al tamaño de taza 18
- Adaptar los ajustes del producto 25
- Advertencias de seguridad importantes 4
 - Seguridad 4
- Agua caliente 20
- Ajustes
 - Ajustes permanentes en el modo de programación 24
- Ajustes del producto
 - Adaptar 25
- Ajustes permanentes en el modo de programación 24

B

- Bandeja recogegotas 8
- Botón
 - Botón de mando marcha/parada 8

C

- Cable de alimentación 8
- Café 17
 - Dos cafés 17
- Cappuccino 17
- Cartucho de filtro CLEARYL Smart
 - Cambiar 34
 - Colocar 33
- Conectar la máquina 21
- Conservación 29
 - Conservación diaria 22
- Conservación regular 22
- Contactos 48

D

- Datos técnicos 44
- Depósito de agua 8
 - Descalcificar 39
 - Llenar 21
- Depósito de borra 8
- Descalcificar
 - Depósito de agua 39
 - Máquina 36
- Desconectar 23
- Desconexión automática 26
- Descripción de símbolos 3

- Direcciones 48
- Dos productos 17
- Dureza del agua
 - Ajustar la dureza del agua 27
 - Determinar la dureza del agua 10

E

- Eliminación 43
- Eliminación de anomalías 41
- Embudo de llenado
 - Embudo de llenado para la pastilla de limpieza 8
- Enjuagar
 - Vaporizador de espuma fina 30
- Enjuagar
 - Máquina 30
- Enjuague del vaporizador Cappuccino 30
- Enjuagues
 - Enjuague del vaporizador Cappuccino 30
- Espresso
 - Dos Espressos 17
- Espresso 17
- Espuma de leche 18

F

- Filtro
 - Cambiar 34
 - Colocar 33

G

- Grado de molido
 - Ajustar el mecanismo de molienda 19
 - Selector giratorio para ajuste del grado de molido 8
- Guía rápida 10

I

- Idioma 28
- Instalar
 - Instalar la máquina 10
- Internet 10

J

- JURA
 - Contactos 48
 - Internet 10

- L**
- Leche
 - Conectar la leche 15
 - Limpiar
 - Vaporizador de espuma fina 30
 - Limpiar
 - Máquina 35
 - Recipiente de café en grano 39
 - Línea de asistencia telefónica 48
 - Llenar
 - Depósito de agua 21
 - Recipiente de café en grano 10
- M**
- Mantenimiento
 - Conservación regular 22
 - Máquina
 - Conservación regular 22
 - Descalcificar 36
 - Desconectar 23
 - Enjuagar 30
 - Instalar 10
 - Limpiar 35
 - Mensajes en el visualizador 40
 - Modo de programación 24
 - Ajustar la dureza del agua 27
 - Desconexión automática 26
 - Idioma 28
 - Unidad de cantidad de agua 27
- O**
- Onderhoud
 - Conservación regular 22
- P**
- Página web 10
 - Plataforma de tazas 8
 - Preparación 16
 - Agua caliente 20
 - Café 17
 - Cappuccino 17
 - Dos cafés 17
 - Dos especialidades de café 17
 - Dos Espressos 17
 - Espresso 17
 - Espuma de leche 18
 - Preparación de agua caliente y vapor
 - Selector giratorio para la preparación de agua caliente y vapor 9
 - Primera puesta en funcionamiento 11
 - Con activación del cartucho de filtro 12
 - Sin activación del cartucho de filtro 14
 - Problemas
 - Eliminación de anomalías 41
 - Producto doble 17
 - Puesta en funcionamiento, Primera 11
 - Con activación del cartucho de filtro 12
 - Sin activación del cartucho de filtro 14
 - Punto de puesta a tierra 44
 - Punto de puesta a tierra central 44
- R**
- Recipiente de café en grano
 - Limpiar 39
 - Llenar 10
 - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 8
- S**
- Salida de café
 - Salida de café ajustable en altura 8
 - Salida de café ajustable en altura 8
 - Seguridad
 - Advertencias de seguridad importantes 4
 - Selector giratorio para ajuste del grado de molido 8
 - Selector giratorio para la preparación de agua caliente y vapor 9
 - Servicio al cliente 48
- T**
- Tapa
 - Depósito de agua 8
 - Embudo de llenado para la pastilla de limpieza 8
 - Tapa de protección de aroma
 - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 8
 - Teléfono 48
 - Transporte 43
- U**
- Unidad de cantidad de agua 27

V

- Vaciar el sistema 43
- Vaporizador de espuma fina 8
 - Desmontar y enjuagar 32
 - Enjuagar 30
 - Limpia 30
- Visualizador 9
- Visualizador, mensajes 40

11 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233
Suiza

	EE. UU.: JURA Inc.	Canadá : FAEMA
Servicio técnico de atención al cliente		
Teléfono	1-800-220-5701	1-(855)-544-8600
Correo electrónico	info@us.jura.com	info@juracanada.ca
Horario de apertura (EST)	Lunes a jueves 9 - 21 h Viernes 9 - 20 h Sábado 9 - 17 h	
Dirección del distribuidor	20 Craig Road Montvale, NJ 07645	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z 1X8
Teléfono	001 (201) 767-3999	1-(905)-501-8600
Fax	001 (201) 767-9684	
Internet	www.us.jura.com	www.ca.jura.com

@ Encontrará otros datos de contacto para su país online en www.jura.com.

Modificaciones técnicas Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente manual de uso son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su JURA puede diferir en algunos detalles.

Observaciones del cliente ¡Su opinión nos importa! Benefíciense de las opciones de contacto facilitadas en www.jura.com.

Copyright El manual de uso contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.